

集团标准 — 商业诚信标准

GOV-B-001

集团: 标准	职能部门: 道德与合规部	页数 8
生效日期: 2021 年 7 月 1 日	替代: 商业诚信标准 (2020 年 5 月)	可审计日期: 2022 年 7 月 1 日
所有人: 道德与合规部主管	批准日期: 2021 年 7 月	批准人: 首席法务与对外事务官

适用的人员:

所有员工、核心合同工和为力拓工作或者代表力拓行事的相关人员。

核心合同工是指第 1 类和第 2 类合同工以及任何履行力拓集团内部职责或有权进入力拓集团内部系统的外部合同工、顾问和其他服务提供者。

与本标准有直接联系的其他相关政策、标准、程序或指南:

- 《我们的工作方式》
- 《财务权力委托标准与程序》
- 《商业诚信程序》
- 《myVoice 程序》
- 《了解您的第三方案序》
- 《竞争标准》
- 《制裁标准》
- 《出口管制程序》
- 《Partner to Operate 投资标准与程序》
- 《集团采购标准》
- 《集团差旅和费用程序》
- 《合资标准与程序》
- 《新国家进入程序》
- 《风险管理标准》
- 《税务政策与程序手册》

文件目的:

《商业诚信标准》对于践行力拓以下商业诚信承诺至关重要:

- 禁止任何形式的贿赂以及腐败行为
- 禁止任何形式的欺诈和其他经济犯罪行为

目录

- 1. 目的3
 - “诚信”是什么？ 3
 - 诚信为何如此重要？ 3
 - 对我们有何期望？ 3
 - 未遵守本《标准》的后果 4
 - 我们应该如何报告违反本《标准》的行为？ 4
 - 我们可从何处获得更多信息？ 4
- 2. 主要原则5
- 3. 行为5
- 4. 商业诚信风险6
 - 4.1 贿赂和腐败 6
 - 4.2 欺诈和其他经济犯罪 7
- 附录8

1. 目的

《我们的工作方式》作为力拓的使命、目标和价值观声明，概述我们应如何实现我们的目标和战略。《我们的工作方式》旨在阐明我们应当如何按照安全、合作、尊重、**诚信**和追求卓越的价值观念来规范我们的工作方式。

商业诚信是我们的立业之本。无论我们来自何方或身处何地，都必须秉持始终如一的道德准则，将诚信作为决策的核心，并对我们的选择负责。

“诚信”是什么？

诚信意味着诚实、坚决遵循道德伦理准则与价值观。至关重要的是：勇于发声并质疑你认为错误的事情。对我们所有人来说，这意味着要正确行事，而不是以最快捷的方式行事。

我们始终坚持：

- 诚实守信、光明磊落地行事
- 遇见问题勇于发声并提出质疑
- 寻求不同的意见和建议
- 为我们的决定和行为负责
- 依法开展我们的业务

诚信为何如此重要？

我们的成功既有赖于我们团队成员之间通过兼容并包的合作建立的相互信任，同时也需要赢得包括所在社区、政府、传统业主、商业合作伙伴、供应商、客户和投资者在内的合作伙伴之间通过相互包容的工作方式所建立的信任。

始终如一地恪守我们的承诺，并以光明磊落的方式与所有人相处，无论对于个人还是公司均有助于提升其作为正直公民的诚信和声誉，使我们脱颖而出。

对我们有何期望？

- 无论担任何种职务，均须以身作则
- 充分了解《商业诚信标准》（“本《标准》”）和《商业诚信程序》（“《程序》”）的要求
- 在我们的业务范围内执行本《标准》和《程序》
- 申报和管理可能影响或被他人认为会影响我们决策的任何潜在或实际利益冲突
- 向与我们共事的个人告知本《标准》和《程序》的内容以及相关更新内容
- 当我们的行动或决定可能影响商业诚信时，无论问题大小都应该寻求多方意见和建议
- 坦率直言并逐级上报问题，直到妥当解决问题
- 重视并倾听团队成员、同事或领导反映的商业诚信问题
- 禁止对反映商业诚信问题的人采取任何报复行动，如发现其他人采取报复行动应立即报告

标题	发布日期	批准人	页码
集团标准 – 商业诚信标准	2021 年	力拓执行委员会	第3页，共8页

未遵守本《标准》的后果

强制要求遵守本《标准》和相关法律，并通过积极监督以保证遵守。如未遵守，可能会导致违纪处罚甚至解雇。如果本《标准》和适用法律之间存在差异，我们必须始终遵守两者间更为严格的要求。

我们应该如何报告违反本《标准》的行为？

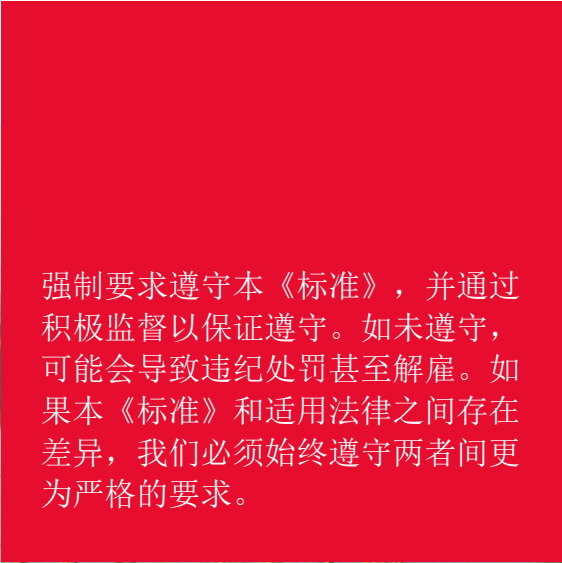
我们有责任报告所有实际或疑似违反本《标准》的行为。

如果您得知或怀疑存在违反本《标准》的情况，请联系您的领导、更高级别的经理、力拓道德与合规部(E&C)或人力资源伙伴，他们将向力拓商业行为办公室报告问题。或者，您可通过力拓的保密举报程序 [*myVoice*](#) 直接向商业行为办公室举报问题。力拓不容忍任何对有合理理由报告实际或疑似违规的任何人士的报复行动。

我们可从何处获得更多信息？

如需了解如何适用本《标准》相关程序要求的更多详情，请参阅 [《商业诚信程序》](#)。

就不执行本《标准》的例外情况而言，必须申请并获得集团执行高管、首席法务与对外事务官和道德与合规部主管的批准。



强制要求遵守本《标准》，并通过积极监督以保证遵守。如未遵守，可能会导致违纪处罚甚至解雇。如果本《标准》和适用法律之间存在差异，我们必须始终遵守两者间更为严格的要求。



2. 主要原则

每项业务决策都必须遵循以下主要原则：

1. 该决策在所有适用法律和法规所允许的范围内且符合该等法律和法规
2. 该决策符合力拓的各项政策、标准和程序
3. 该决策不应由尚未披露利益冲突的人员作出
4. 该决策具有正当合法的商业目的
5. 该决策符合《我们的工作方式》
6. 该决策不得影响公司诚信和治理方面的声誉

3. 行为

透明和责任担当是建立信任和鼓励可持续商业实践的关键。披露赞助、捐赠、社区支持、第三方利益，以及潜在的和/或实际的利益冲突有助于营造诚信、开明的文化。

利益冲突是指影响或被认为会影响我们的工作方式的个人、金融和/或政治活动以及从属关系或利益。重要的是，当这些情形出现或有可能出现时，我们应该立即告知我们的领导，以尽早确定管理该等情形的最好方法，或者寻求道德与合规部的建议。

利益冲突可能有很多不同的表现，例如：

- 当我们的亲属或朋友受益于、从属于或就职于潜在或现有的供应商或客户时；
- 当我们的亲属或朋友也为力拓工作，且可能会受到我们所作或参与决策的决定影响时；
- 当我们、我们的亲属或朋友拥有力拓有兴趣投资的资产时；
- 当我们的亲属或朋友是政府官员并且与力拓接触或可能与力拓接触时。

为了保护我们自身和公司，我们必须通过[商业诚信在线登记表](#)披露任何实际或潜在的利益冲突，并与我们的领导共同管理利益冲突。

标题	发布日期	批准人	页码
集团标准 – 商业诚信标准	2021 年	力拓执行委员会	第5页，共8页

4. 商业诚信风险

4.1 贿赂和腐败

我们的规定是什么？

力拓的员工、核心合同工以及为力拓工作或代表力拓行事的相关人员不得从事、默示/明示授权，或参与贿赂与腐败行为。

何为贿赂？

贿赂是指为了不正当地影响结果或行动，或不正当地谋取或保留业务而直接或间接向任何人（包括但不限于政府官员（或其任何亲属或朋友），提议给予、承诺给予或实际给予经济或其他形式的利益，或授权从事任何以上行为。如果他人为了从力拓获得业务或任何其他利益，作为交换而向您作出任何该等提议、承诺或给予礼物，或如果您建议或要求任何人（为您或任何其他他人）提供好处并以此作为交换使其从力拓获得业务或任何其他形式的利益，也构成贿赂。

当您面临以下情形时，您应该特别谨记本《标准》第2节中规定的主要原则，以及他人对您如何行事或所处情形可能产生的看法：

遇到以下情形时...	我们必须：
第三方利益 （即收受或给予，例如礼物、膳食、交通费用和招待，以及每日津贴）	在 商业诚信在线登记表（如满足《商业诚信程序》所载标准*）进行披露并寻求事先批准
潜在或实际的利益冲突 （即您或您亲近的人的个人利益或对力拓的职责与力拓的利益相悖，或可能被认为与力拓利益不一致）	- 一旦意识到有可能产生或导致贿赂和腐败行为的情形或潜在风险时，应立即告知领导或寻求道德与合规部的建议 - 通过 商业诚信在线登记表 进行披露，并与相关领导对该等情形进行管理*
疏通费 （即为加快批准或行政程序而向政府官员支付的费用）。除非生命安全受到威胁，否则不得支付疏通费	- 除非我们的人身安全受到任何形式的威胁，否则禁止支付疏通费 - 尽快上报该行为或此类付款要求并正确记录在力拓账目文件中*
聘用代理、顾问或专业人士 代表力拓进行谈判、陈述、担任力拓中介或代表力拓行事，尤其当对方为政府官员或政府机构时	- 进行适当的风险评估* - 在与第三方合作之前咨询并寻求建议* - 根据《了解您的第三方案程序》的要求，申请开展第三方尽职调查 - 确保每笔交易准确清晰地记录在力拓账簿和记录中
第三方合作 （例如海运代理、客户、供应商）	根据《了解您的第三方案程序》申请开展第三方尽职调查
并购 （包括新投资和合资协议，无论力拓是否有管理运营权）	- 根据《了解您的第三方案程序》的要求，申请开展第三方尽职调查 - 申请对潜在目标或合作伙伴进行商业诚信合规体系评估
赞助、捐赠以及社区财务和实物支持	- 在业务合作之前根据《了解您的第三方案程序》申请对第三方进行基线筛查并开展进一步的第三方尽职调查 - 如果所涉金额等于或超过 5,000 美元，须在 商业诚信在线登记表 进行披露并申请批准，以符合本《标准》的主要原则

*如需了解如何完成该等要求和具体标准的详细信息，请参阅《[商业诚信程序](#)》。应使用 [商业诚信在线登记表](#) 进行披露。

如需了解可能会对您和力拓的声誉和信誉造成不利影响的情形，请参阅本《标准》附录 - 《可能导致商业诚信风险的情形》。

标题	发布日期	批准人	页码
集团标准 - 商业诚信标准	2021 年	力拓执行委员会	第6页，共8页

4.2 欺诈和其他经济犯罪

我们的规定是什么？

力拓的员工、核心合同工以及为力拓工作或代表力拓行事的相关人员不得明知故犯、从事、参与或涉及欺诈和其他经济犯罪。

欺诈和其他经济犯罪是什么？

为了谋取您本人（或您亲近的人）的利益或损害他人的利益而欺骗他人所故意进行的不实陈述、作为、隐瞒或不作为，则构成欺诈或其他经济犯罪。

欺诈包括以下情形：员工通过故意滥用或侵吞力拓的资源或资产谋取个人利益或好处的行为。这些行为包括制作、提交或使用虚假或经篡改的发票、伪造公司账簿和记录，报销未发生的或违反《差旅和费用管理程序》的开支，伪造供应商主数据或银行账户，并在要求时不实隐瞒或不提供重要信息。

其他经济犯罪包括涉及洗钱、资助恐怖分子，以及协助逃税的情形和安排。

附录

可能导致商业诚信风险的情形

本节提供您在业务中可能会遇到的真实场景。虽然本附录未穷尽所有可能情形，但将有助于您在作出具有商业诚信影响的决策之前停下来，并就该情形的某些方面进行思考。如需更多指引，请参阅《商业诚信程序》。

请注意！以下情形发生时可能面临风险

存在潜在或实际的利益冲突

- ✓ 您的朋友或亲属或您持股的公司可以从您将要作出的决策中受益
- ✓ 您感到决策时受个人利益影响
- ✓ 利益相关方可能会认为您的个人利益会影响您的决定
- ✓ 如果问题被报道，您会感到不安
- ✓ 您认为交易相对方（例如供应商、承包商）与亲属或朋友间存在利益冲突

您正在与政府官员、政府机关或权力机构打交道

- ✓ 有人要求您付款以更快地获得批准、签发许可证、执照或许可
- ✓ 有人要求您为了影响决策而提供社区财务支持、捐赠或赞助
- ✓ 在法律未要求的情形下，有人强迫您向政府或社区发展基金捐款
- ✓ 社区利益相关人要求您支付不正当款项

您与代理、中介、顾问或专业人士等第三方有业务往来

- ✓ 聘任的第三方从事力拓禁止的行为
- ✓ 政府施加影响或要求与其指定的第三方往来或进行交易
- ✓ 领导指示您不要记录会议内容或销毁会议记录
- ✓ 您的同事坚持要求您对与第三方的合作或协议保密
- ✓ 中介要求支付额外奖金、佣金或成功费，或要求在不合理的时间内支付
- ✓ 对交易相对方或其分包商进行的第三方尽职调查不够充分
- ✓ 第三方或中介要求的费用过高或超出市场标准

您正在探索新业务发展机会

- ✓ 对力拓有管理权的合资企业的合资伙伴进行的第三方尽职调查以及业务流程和控制的评估不够充分
- ✓ 投资时未充分考虑对力拓的商业诚信风险

您管理采购/供应链活动

- ✓ 在投标或合同谈判中，您收受或提供不当或过度的招待和/或奢华膳食或娱乐
- ✓ 为了偏向或排除某个供应商而交流和/或篡改技术规范
- ✓ 拆分合同金额以绕过正常采购流程或批准
- ✓ 构成合同管理欺诈行为（例如未完工、虚报进度、不当使用变更订单）

您负责审批开支

- ✓ 发现提交的开支报销不合理、不适当或不允许
- ✓ 提交开支时没有适当的证明文件

标题	发布日期	批准人	页码
集团标准 – 商业诚信标准	2021 年	力拓执行委员会	第8页，共8页